

479350-2026 - Διαγωνισμός

Γερμανία – Επιχειρηματικές υπηρεσίες: νομικές, μάρκετινγκ, παροχής συμβουλών, πρόσληψης, εκτύπωσης και ασφάλειας – 10018913-Scaling Up Implementation and Institutional Capacity for Energy Management Systems (EnMS) in Pakistan

OJ S 131/2026 10/07/2026

Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς
Υπηρεσίες

1. Αγοραστής

1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Email: giz.ausschreibungen@fgvw.de

Νομική μορφή αγοραστή: Δημόσια επιχείρηση που τελεί υπό τον έλεγχο αρχής της κεντρικής κυβέρνησης

Δραστηριότητα της αναθέτουσας αρχής: Γενικές δημόσιες υπηρεσίες

2. Διαδικασία

2.1. Διαδικασία

Τίτλος: 10018913-Scaling Up Implementation and Institutional Capacity for Energy Management Systems (EnMS) in Pakistan

Περιγραφή: Context Ethiopia is in the process of transitioning from a state-controlled economic model to a more liberal, market-oriented system. Through this shift, the country is aiming to promote private sector-led growth, create jobs, and drive economic transformation. Initial progress has been made, including the stabilization of the exchange rate regime and improved access to foreign currency. However, Ethiopian companies continue to face challenges such as bureaucratic obstacles, limited access to finance, and increasing global competition. At the same time, internal conflicts and global crises lead to rising costs, disrupted supply chains, and constrained economic growth. Objective Ethiopia's private sector is more competitive and resilient as a result of the transition towards a market-oriented economy. Approach Starting with the private sector, the project applies a bottom-up approach that addresses key challenges faced by enterprises and links them with systemic reform efforts. To this end, the project is focusing on: 1. Enterprise Development: The project is supporting larger, growth-oriented companies and innovative start-ups by helping them to optimise processes, enhance the quality of their products or services, and improve their access to markets and finance. This advances economic transformation across the country. 2. Business environment: The project is improving the regulatory environment within the tax and customs administrations, as well as at the National Bank of Ethiopia. This simplifies reforms and procedures and helps to create a business-friendly environment. 3. Strengthening resilience: The project is supporting, especially women-led micro, small and medium-sized enterprises (MSMEs) in (post-)conflict regions by providing coaching and training, and by improving their creditworthiness. In doing so, it stabilises the business foundations of these companies, enhances their resilience and secures jobs. The lead executing agency for the project is Ethiopian Ministry of Industry (Mol). Other key partners include the Ethiopian Ministry of Revenue (MoR), Ethiopian Ministry of Finance (MoF), Accounting and Auditing Board of Ethiopia (AABE), Ethiopian Customs Commission (ECC), National Bank of Ethiopia (NBE). In addition to state institutions, the project collaborates with private sector stakeholders and subnational governments. The

ultimate beneficiaries of the project are the businesses and citizens of Ethiopia who will benefit from a more effective, efficient, transparent, accountable, and business-friendly taxation and customs environment.

Αναγνωριστικό διαδικασίας: 3d17cff3-39aa-432a-a9e3-94df2599af7d

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 10018913

Είδος διαδικασίας: Με διαπραγμάτευση με προηγούμενη δημοσίευση προκήρυξης διαγωνισμού/ανταγωνιστική διαδικασία με διαπραγμάτευση

Η διαδικασία επιταχύνεται: όχι

2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cρν): 79000000 Επιχειρηματικές υπηρεσίες: νομικές, μάρκετινγκ, παροχής συμβουλών, πρόσληψης, εκτύπωσης και ασφάλειας

2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Χώρα: Αιθιοπία

Πρόσθετες πληροφορίες: Services are to be provided in Ethiopia.

2.1.4. Γενικές πληροφορίες

Πρόσθετες πληροφορίες: #Bekanntmachungs-ID: CXTRY6YT1FZGLK8# All communication takes place in English via communication tool in the project area of the procurement portal.

Νομική βάση:

Οδηγία 2014/24/EE

vgn -

2.1.6. Λόγοι αποκλεισμού

Πηγές των λόγων αποκλεισμού: Προκήρυξη

Παράβαση υποχρεώσεων που απορρέουν από αμιγώς εθνικούς λόγους αποκλεισμού: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

5. Παρτίδα

5.1. Παρτίδα: LOT-0001

Τίτλος: 10018913-Scaling Up Implementation and Institutional Capacity for Energy Management Systems (EnMS) in Pakistan

Περιγραφή: Description of services to be provided for EU publication Technical assistance (including short-term expert pool) for Private Sector Development in Ethiopia This tender concerns the provision and management of expert services to support the implementation of the Private Sector Development in Ethiopia (PSD-E) programme implemented by GIZ. The PSD-E programme aims to strengthen the competitiveness and resilience of Ethiopia's private sector in the transition towards a market-friendly economy. The programme is commissioned by the German Federal Ministry for Economic Cooperation and Development (BMZ), co-financed by the European Union (EU) and the Netherlands' Minister for Foreign Trade and Development Cooperation, and implemented by Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH. It works with key public institutions, private sector stakeholders and sub-national actors to address structural constraints to enterprise growth and economic transformation. Services will be delivered through a national long-term expert and a pool of national and international short-term experts. They will provide technical and administrative support to the EU-cofinanced output "Modernise and Harmonise Ethiopia's Tax Administration and Customs Management Systems for Private Sector Growth." - Specific Objective 1: Enhance transparent, proactive and accountable domestic tax administration systems in

Ethiopia with better understanding and service to private sector operators in critical value chains. - Specific Objective 2: Enhance cross-border trade facilitation through optimized electronic customs management and valuation systems and efficient customs services that leverage digital means. The contractor will support project implementation across six output areas: 1. Modernisation of domestic tax audit systems - Support the introduction of digital tools, advanced analytics and risk-based methodologies (including AI-supported and computer-assisted audit techniques). - Deliver capacity development for tax officials (training, mentoring, peer learning, coaching). - Support tax administration reforms through assessments, alignment with TADAT priorities, and facilitation of international cooperation. 2. Harmonisation of domestic tax administration - Strengthen tax regulatory frameworks and promote harmonisation between federal and regional tax authorities. - Support tax reform agendas, including monitoring tools and alignment with international tax standards (e.g. BEPS, Pillar 1 and 2). - Support digital transformation of tax administration and improvements in service delivery, including roll-out of Integrated Company Creation Journey (ICCJ). 3. Strengthening tax dispute resolution - Improve procedures, coordination mechanisms and legal frameworks at federal and regional level. - Support the preparation of digital dispute management tools (e.g. case management, tracking, early dispute prevention mechanisms such as rulings and APAs). - Strengthen institutional capacity and taxpayer awareness through training and outreach. 4. Upgrading customs management and valuation systems - Support the preparation and introduction of digital customs tools such as the Electronic Customs Valuation System (e-ECVS), Electronic Single Window (e-SW) and trade portals. - Strengthen coordination and preconditions for interoperability and data exchange among customs and other trade regulatory bodies, including the once-only principle. - Provide technical assistance through process mapping, legal and procedural reviews, training and peer exchanges. 5. Strengthening human capacity in customs administration - Design and implement a national customs capacity development programme, including training needs assessments and standardised training modules. - Deliver training-of-trainers, nationwide training programmes and e-learning modules on selected customs procedures. - Facilitate structured dialogue and targeted training for traders, customs brokers and logistics operators. 6. Improving external trade statistics and market intelligence - Harmonise regulatory frameworks and upgrade procedures for trade data collection, management and analysis in line with international standards. - Strengthen institutional capacities through training, development of standard operating procedures and professionalisation of trade data management. - Support improved access to trade data and development of analytical tools and market intelligence services for key value chains. Cross-cutting activities - Support programme communication activities. Tasks of the pool manager - Manage two short-term expert pools (administration, finance, budgeting, reporting, monitoring and quality assurance). - Organise conferences, workshops, events and training activities. All outputs (e.g. reports, studies, analyses, strategies and training materials) must be delivered in English. Trainings conducted in the regions may require local languages.

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 10018913

5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cρν): 79000000 Επιχειρηματικές υπηρεσίες: νομικές, μάρκετινγκ, παροχής συμβουλών, πρόσληψης, εκτύπωσης και ασφάλειας

Επιλογές:

Περιγραφή των επιλογών: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Χώρα: Αιθιοπία

Πρόσθετες πληροφορίες: Services are to be provided in Ethiopia.

5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Διάρκεια: 33 Μήνες

5.1.4. Ανανέωση

Μέγιστες ανανεώσεις: 2

Άλλες πληροφορίες για ανανεώσεις: GIZ may optionally commission contract amendments and /or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Πρέπει να αναφέρονται τα ονόματα και τα επαγγελματικά προσόντα του προσωπικού στο οποίο έχει ανατεθεί η εκτέλεση της σύμβασης: Απαιτήση της προσφοράς

Έργο δημόσιων συμβάσεων που χρηματοδοτείται εν όλω ή εν μέρει από τα ταμεία της ΕΕ

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): ναι

Η εν λόγω σύμβαση είναι επίσης κατάλληλη για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ): ναι

Πρόσθετες πληροφορίες: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Στρατηγικές δημόσιες συμβάσεις

Στόχος των στρατηγικών δημοσίων συμβάσεων: Μείωση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων

Περιγραφή: Reference is made to the Terms of reference (ToRs), especially 2.5.

Στόχος των στρατηγικών δημοσίων συμβάσεων: Εκπλήρωση των κοινωνικών στόχων

Περιγραφή: Reference is made to the Terms of reference (ToRs), especially 2.5 and 3.3.4.

Προσέγγιση για τη μείωση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων: Ο μετριασμός της κλιματικής αλλαγής

Πρωθούμενος κοινωνικός στόχος: Ισότητα μεταξύ εθνοτήτων, Ισότητα των φύλων, Δίκαιοι όροι εργασίας

5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Προκήρυξη

Κριτήριο: Άλλες οικονομικές ή χρηματοοικονομικές απαιτήσεις

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: EN-A1: Principles for the execution of orders (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): The eligibility criteria are not from the same category as stipulated above, as there is no suitable category. 1. Self-declaration: name of company and address, tax ID, registration and commercial register number or equivalent register in accordance with the legal provisions of the country of origin. 2. No grounds for exclusion pursuant to § 123, § 124 GWB, § 22 LkSG, EU-Russia sanctions and Federal Collective Agreements Act. 3. Declaration of bidding consortium and/or declaration of Eligibility through reliance upon the capacities of other entities and or sub-contractors (if applicable)

Κριτήριο: Άλλες οικονομικές ή χρηματοοικονομικές απαιτήσεις

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: EN-A2: Conditions for the reduction of candidates (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): If we receive more than 5 requests to participate from eligible candidates we will make a selection on the basis of the criteria laid out in the procurement documents and invite tenders only from the 5 candidates with the highest scores. If it is not possible to make a clear selection of up to 5 candidates for the tendering

phase on the basis of the criteria listed in the procurement documents (e.g. if a number of candidates achieve the same overall eligibility score), we reserve the right to increase the maximum number of 5. We reserve the right to cancel the procurement procedure if we receive fewer than 3 requests to participate. Weighted criteria for the selection of candidates: I. Technical experience (85%) 1. EnMS Implementation: 20 % 2. Energy Baseline Development and Identification of Energy Performance Indicators: 17 % 3. Design, Implementation, and Techno-Economic Feasibility Analysis of EE Measures: 18 % 4. Framework design options for improved organisational EnM practices: 10 % 5. Capacity Development for improved expertise in EnM and EE: 20 % II. Regional experience (5%) Regional experience: Southern Asia 5 % III. Experience of development projects (ODA-financed) (10 %) Experience of development projects (at least 50% ODA-financed): 10 %

Κριτήριο: Αναφορές σε καθορισμένες υπηρεσίες

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: EN-B1: Technical and professional ability (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): 1. The technical assessment is only based on reference projects with a minimum commission value of 100,000.00 EUR (one hundred thousand) (net). 2. At least 3 reference projects in the technical field "Energy Management Systems" and thereof at least 2 reference projects in the region "Asia" in the above-mentioned-technical field "Energy Management Systems" in the last 36 months (deadline: date of publication of invitation to tender).

Κριτήριο: Μέσος ετήσιος τζίρος

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: EN-C1: Economic and financial standing (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Average annual turnover for the last three years (last-but-four financial year can be included in case of tenders held within 6 months of end of last financial year), at least: 1,000,000 EUR (one million) (net).

Κριτήριο: Μέσος ετήσιος αριθμός εργαζομένων

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: EN-B2: Technical and professional ability (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Average number of employees and managers in the last three calendar years, at least 15 persons.

Πληροφορίες σχετικά με το δεύτερο στάδιο σε διαδικασία δύο σταδίων:

Ελάχιστος αριθμός υποψηφίων που θα κληθούν να συμμετάσχουν στο δεύτερο στάδιο της διαδικασίας: 3

Η διαδικασία διεξάγεται σε διαδοχικές φάσεις. Σε κάθε φάση, ορισμένοι συμμετέχοντες μπορεί να αποκλειστούν

Ο αγοραστής διατηρεί το δικαίωμα να αναθέσει τη σύμβαση βάσει των αρχικών προσφορών χωρίς περαιτέρω διαπραγματεύσεις

5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Γλώσσες στις οποίες είναι επισήμως διαθέσιμα τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: αγγλικά
Προθεσμία αιτήματος για παροχή πρόσθετων πληροφοριών: 31/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6YT1FZGLK8/documents>

Ad hoc διάυλος επικοινωνίας:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6YT1FZGLK8>

5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι της διαδικασίας:

Εκτιμώμενη ημερομηνία αποστολής των προσκλήσεων υποβολής προσφορών: 02/09/2026

Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6YT1FZGLK8>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: αγγλικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλουν περισσότερες από μία προσφορές: Δεν επιτρέπεται

Περιγραφή της οικονομικής εγγύησης: An advance payment guarantee may be required

Προθεσμία παραλαβής των αιτήσεων συμμετοχής: 11/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ώρα

Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Πληροφορίες που μπορούν να συμπληρωθούν μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής :

Κατά τη διακριτική ευχέρεια του αγοραστή, όλα τα έγγραφα σχετικά με τον προσφέροντα που λείπουν μπορούν να υποβληθούν αργότερα.

Πρόσθετες πληροφορίες: GIZ asks the applicant or bidder to submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.

Όροι της σύμβασης:

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης: Όχι

Όροι σχετικά με την εκτέλεση της σύμβασης: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents.

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Υποχρεωτική

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: ναι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: ναι

5.1.15. Τεχνικές

Συμφωνία-πλαίσιο:

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός προσφυγής: Vergabekammern des Bundes

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice. 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint.

Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Οργανισμοί

8.1. ORG-0001

Επίσημη ονομασία: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Αριθμός καταχώρισης: 993-80072-52

Ταχυδρομική διεύθυνση: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5

Πόλη: Eschborn

Ταχυδρομικός κώδικας: 65760

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Χώρα: Γερμανία

Πρόσωπο επικοινωνίας: Friedrich Graf von Westphalen & Partner mbB Rechtsanwälte

Email: giz.ausschreibungen@fgvw.de

Τηλέφωνο: +49 69719189012

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://www.giz.de>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Αγοραστής

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής

8.1. ORG-0002

Επίσημη ονομασία: Vergabekammern des Bundes

Αριθμός καταχώρισης: 022894990

Ταχυδρομική διεύθυνση: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Πόλη: Bonn

Ταχυδρομικός κώδικας: 53113

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Χώρα: Γερμανία

Email: vk@bundeskartellamt.bund.de

Τηλέφωνο: +49 2289499-0

Φαξ: +49 2289499-163

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://www.bundeskartellamt.de>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Οργανισμός προσφυγής

8.1. ORG-0003

Επίσημη ονομασία: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Αριθμός καταχώρισης: 0204:994-DOEVD-83

Πόλη: Bonn

Ταχυδρομικός κώδικας: 53119

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Χώρα: Γερμανία
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Τηλέφωνο: +49228996100
Ρόλοι αυτού του οργανισμού:
TED eSender

Πληροφορίες προκήρυξης

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: 99b8b4d4-a8d1-4a97-88f2-235b240e2181 - 01
Είδος εντύπου: Διαγωνισμός
Είδος προκήρυξης: Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς
Υποείδος προκήρυξης: 16
Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 08/07/2026 17:50:20 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης
Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: αγγλικά
Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 479350-2026
Αριθμός τεύχους EE S: 131/2026
Ημερομηνία δημοσίευσης: 10/07/2026